

rayclay

L'ESSENZA DELLA MATERIA

CERAMICHE
SUPERGRES

CERAMICHE
SUPERGRES

ARGILLE PURE ANCORA INCAPACI
DI ESPRIMERE IL LORO POTENZIALE.
MANI CHE LE IMPASTANO,
LE TRASFORMANO DONANDO LORO
FUNZIONE E SCOPO. CALORE CHE
SCALDA E FISSA LA NUOVA NATURA
DELLA MATERIA IN UNA FORMA
FUNZIONALE. **RAYCLAY** RACCHIUDE
AL SUO INTERNO UN RITORNO ALLE
ORIGINI ALL'ESSENZA DELLA CERAMICA.

PURE CLAYS YET TO EXPRESS THEIR FULL POTENTIAL. HANDS THAT MODEL THEM, TRANSFORM THEM, GIVING THEM FUNCTION AND PURPOSE. HEAT THAT WARMS AND FIXES THE NEW NATURE OF MATTER IN A FUNCTIONAL FORM. RAYCLAY EMBODIES A RETURN TO THE ORIGINS AND ESSENCE OF CERAMICS.

DES ARGILES PURES ENCORE INCAPABLES D'EXPRIMER LEUR POTENTIEL. DES MAINS QUI LES PÉTRISSENT ET LES TRANSFORMENT EN LEUR ATTRIBUANT UNE FONCTION ET UN OBJECTIF PRÉCIS. UNE CHALEUR QUI RÉCHAUFFE ET QUI IMMORTALISE LA NOUVELLE NATURE DE LA MATIÈRE DANS UNE FORME FONCTIONNELLE. RAYCLAY RENFERME UN RETOUR AUX ORIGINES À L'ESSENCE DE LA CÉRAMIQUE.

PURER TON, DER ABER NOCH IN DER LAGE IST, SEIN VOLLES POTENZIAL ZU ENTFALTEN. KNETENDE HÄNDE VERWANDELN IHN UND VERLEIHEN IHM FUNKTION UND ZWECK. HITZE, DIE WÄRMT UND DIE NEUE NATUR DES MATERIALS IN EINER ZWECKMÄSSIGEN FORM FIXIERT. RAYCLAY VERKÖRPERT EINE RÜCKKEHR ZU DEN URSPRÜNGEN DER ESSENZ DER KERAMIK.

rayclay

L'ESSENZA DELLA MATERIA

FLOOR



RAY **MOON**



RAY **GREIGE**



RAY **DARK**

WALL



RAY **MILK**



RAY **SAGE**



RAY **TOFFEE**

I COLORI DELLA TERRA SCALDATA DAL SOLE SI COMBINANO NELLA LORO ESSENZIALITÀ, AVVOLGONO CON NATURALITÀ PAVIMENTI E RIVESTIMENTI, ORGOGLIOSI DELLE LORO CARATTERISTICHE DISTINTIVE.



RAY **FLAME**



RAY **SUN**



RAY **IVORY**



RAY **CARAMEL**



RAY **POWDER**



RAY **VANILLA**

THE COLOURS OF EARTH WARMED BY THE SUN ARE COMBINE IN THEIR ESSENTIALITY, NATURALLY ENVELOPING FLOORS AND WALL COVERINGS, NOBLE IN THEIR DISTINCTIVE QUALITIES.

LES COULEURS DE LA TERRE RÉCHAUFFÉE PAR LE SOLEIL S'ASSOCIENT DANS LEUR ESSENTIALITÉ ET ENVELOPPENT AVEC NATUREL LES CARRELAGES ET LES REVÊTEMENTS MURAUX, ORGUEILLEUSES DE LEURS CARACTÉRISTIQUES DISTINCTIVES.

DIE FARBEN DER VON DER SONNE ERWÄRMTE ERDE WERDEN IN IHRER SCHLICHTHEIT KOMBINIERT, HÜLLEN DIE FUSSBÖDEN UND VERKLEIDUNGEN AUF NATÜRLICHE ART EIN, STOLZ AUF IHRE CHARAKTERISTISCHEN MERKMALE.



RAY SUN



DEK FABULA



RAY FLAME



DEK INCANTO



RAY DARK



RAY MOON



RAY FLAME



RAY GREIGE



RAY SUN



RAY DARK



RAY IVORY

±6mm

120x278 RT

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAMÉ
FEINSTEINZEUG

R9 ±9mm

120x120 RT

30x60 RT

60x120 RT

60x60 RT



RAY MILK



RAY VANILLA



RAY SAGE



RAY CARAMEL



RAY TOFFEE



RAY POWDER



NEST MILK



NEST VANILLA



DEC FOLIAGE

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA
WHITE BODY WALL TILE
REVÊTEMENTS EN PÂTE BLANCHE
WEISSCHERBIGER WANDFLIESEN

±8,5mm

50x120 RT

rayclay

FORMATI SIZES



RAY MOON

RAY GREIGE

RAY DARK

RAY MILK

RAY CARAMEL

RAY VANILLA



RAY FLAME

RAY SUN

RAY IVORY

RAY POWDER

RAY TOFFEE

RAY SAGE

rayclay

L'ESSENZA DELLA MATERIA

FLOOR

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME
FEINSTEINZEUG



RAY FLAME



RAY FLAME



Ray Flame 120x120RT 48"x48"

RAY GREIGE



Ray Greige 120x120RT 48"x48" | Ray Dark 120x278RT 48"x109 1/2"





RAY GREIGE

Ray Greige 120x120RT 48"x48" | Ray Dark 120x278RT 48"x109 1/2"



RAY MOON | FLAME





RAY MOON | FLAME

RAY SUN | INCANTO



Ray Sun 120x120RT 48"x48" | Incanto 120x278RT 48"x109 1/2"



RAY SUN | INCANTO

Ray Sun 120x120RT 48"x48" | Incanto 120x278RT 48"x109 1/2"





RAY IVORY

Ray Ivory 120x120RT 48x48



RAY DARK | FABULA



Ray Dark 120x120RT 48"x48" | Fabula 120x278RT 48"x109 1/2"





RAY DARK | FABULA

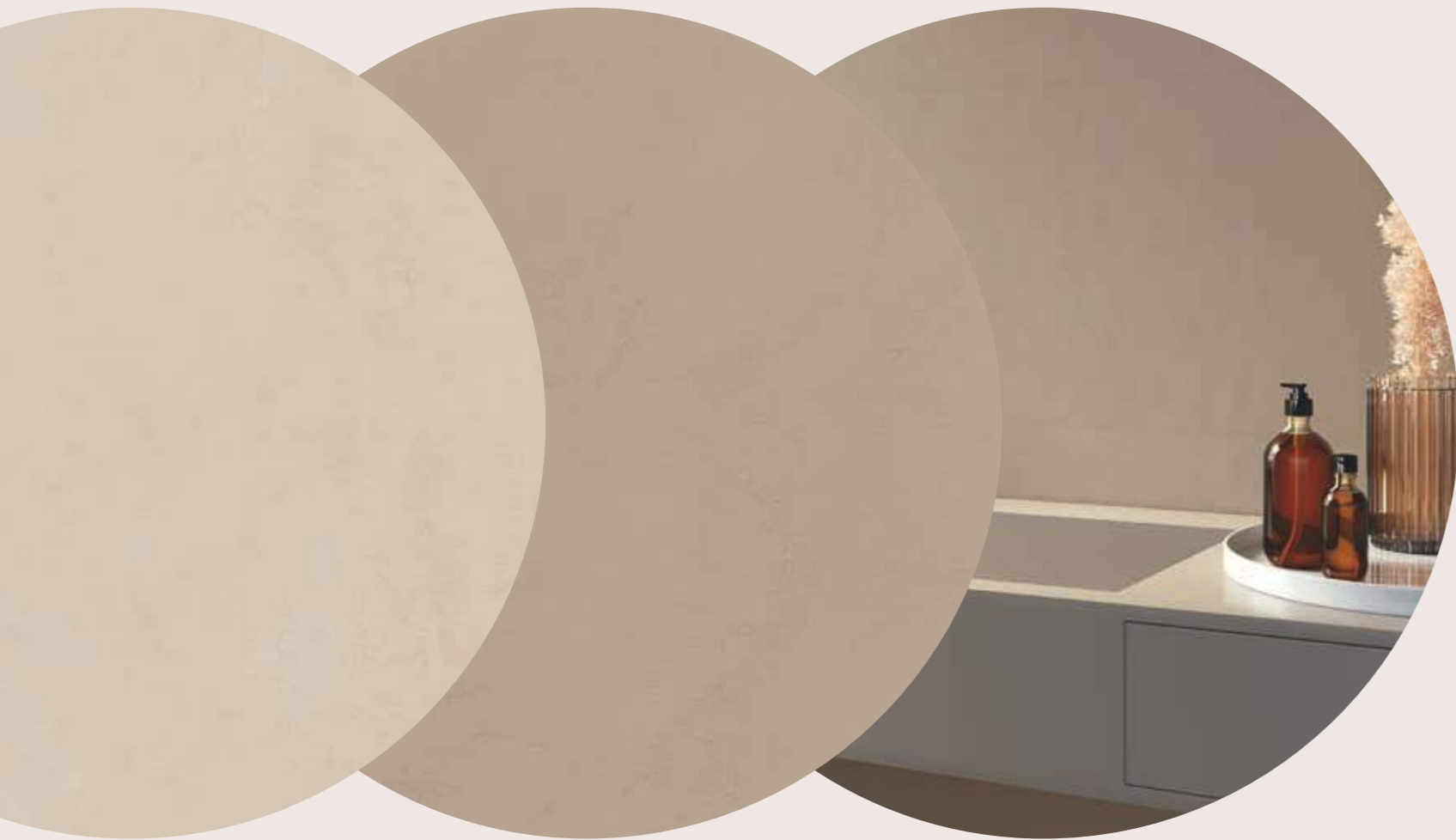
rayclay

L'ESSENZA DELLA MATERIA

WALL

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA
WHITE BODY WALL TILE
REVÊTEMENTS EN PÂTE BLANCHE
WEISSSCHERBIGER WANDFLIESEN

RAY VANILLA NEST | CARAMEL





RAY VANILLA NEST | CARMAMEL

Ray Vanilla Nest 50x120 RT 20"x48" | Ray Caramel 50x120RT 20"x48" | Profilo Raku Bronze 1x100 - 0.5"x40"
Tobacco 19,7x120 RT 7³/₄"x48" serie Freedhome



Ray Sage 50x120 RT 20"x48" | Ray Caramel 50x120RT 20"x48"
Cobb Sand 120x120RT 48"x48" serie Cobb

RAY SAGE | CARAMEL



RAY MILK NEST



Ray Milk Nest 50x120 RT 20°x48° | Ray Sun 120x278RT 48°x109^{1/2}° | Ray Sun 120x120RT 48°x48°







RAY POWDER | FOLIAGE



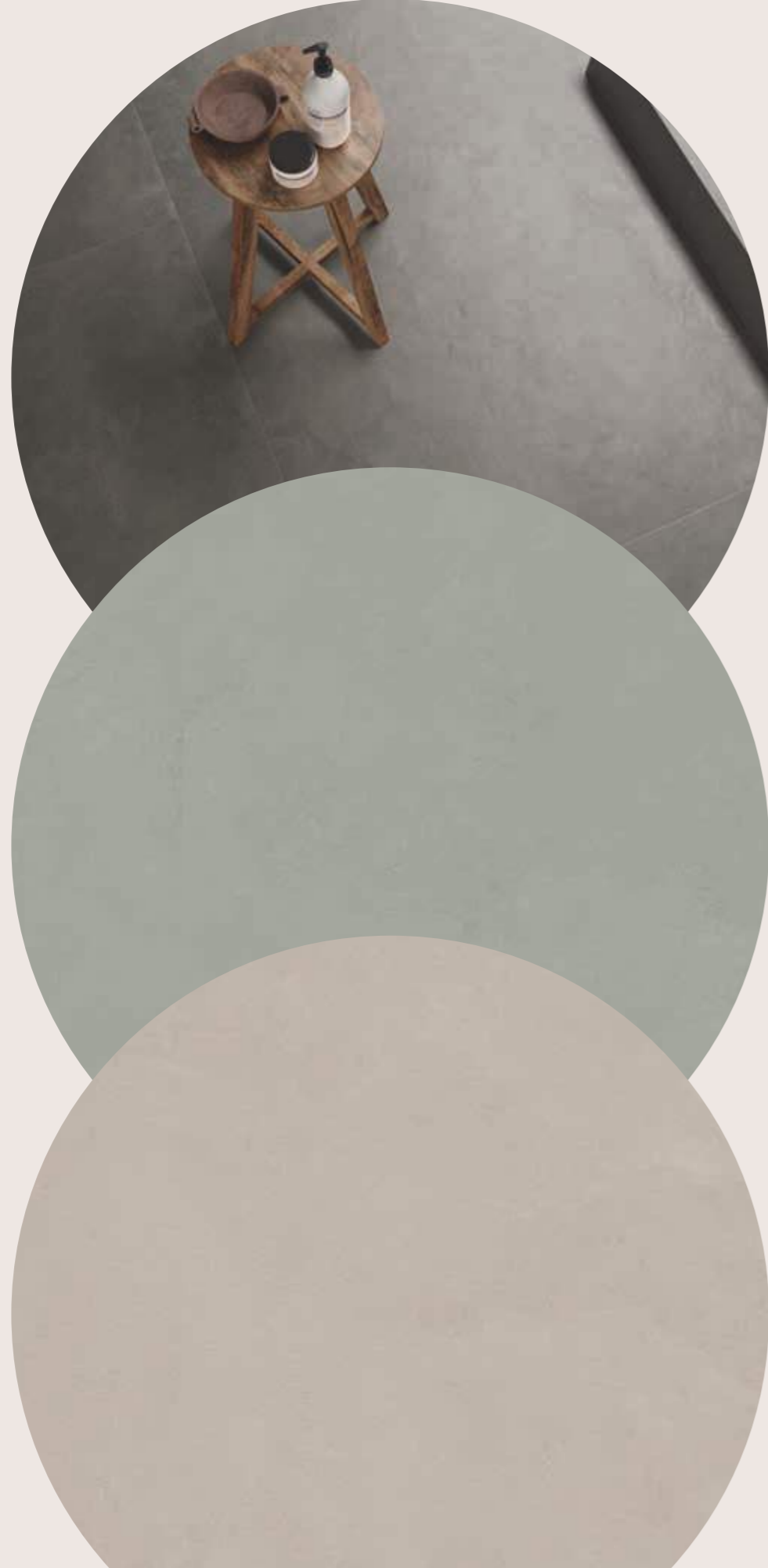
Ray Powder 50x120 RT 20"x48" | Ray Foliage 50x120RT 20"x48" | Ray Ivory 120x120RT 48"x48"

RAY POWDER | FOLIAGE



Ray Powder 50x120 RT 20"x48" | Ray Foliage 50x120RT 20"x48" | Ray Ivory 120x120RT 48"x48"

RAY TOFFEE | SAGE



RAY TOFFEE | SAGE

Ray Sage 50x120 RT 20"x48" | Ray Toffee 50x120RT 20"x48" | Ray Dark 120x278RT 48"x109 1/2"
Ray Dark 120x120RT 48"x48"



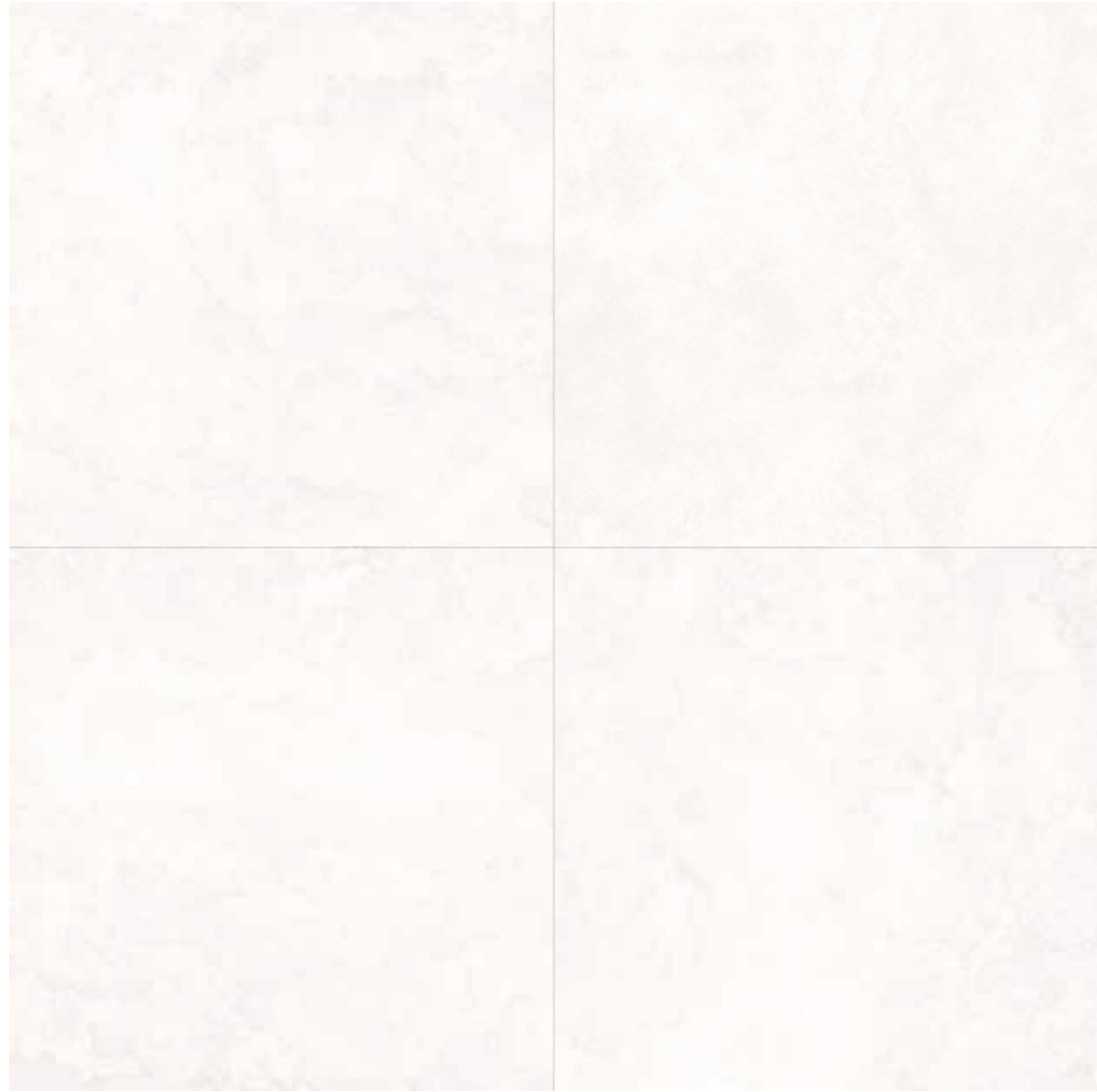
RAY MILK | DEK LEAF



Ray Milk 50x120 RT 20"x48" | Ray Dek Leaf 2/S 50x120RT 20"x48"
Freedhome Sand 75x60 - 3"x24" serie Freedhome



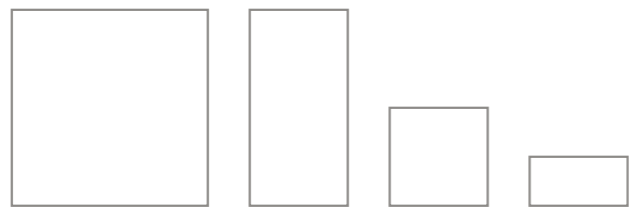
RAY MOON



9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT

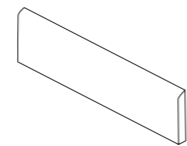


Mosaico
30x30 RT
12"x12"



120x120 RT
48"x48"
60x120 RT
24"x48"
60x60 RT
24"x24"
30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE

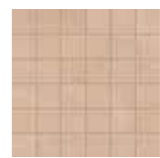


BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"

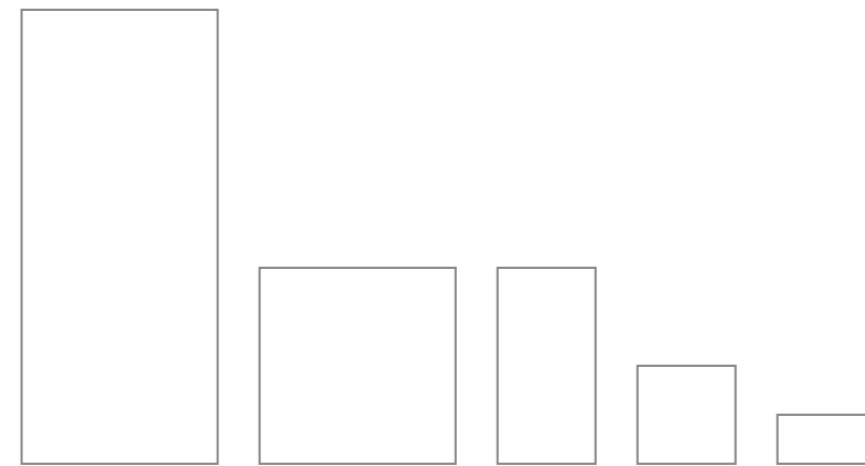
RAY FLAME



6 mm | 120x278 RT | 9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT

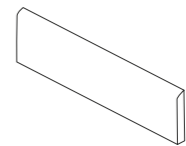


Mosaico
30x30 RT
12"x12"



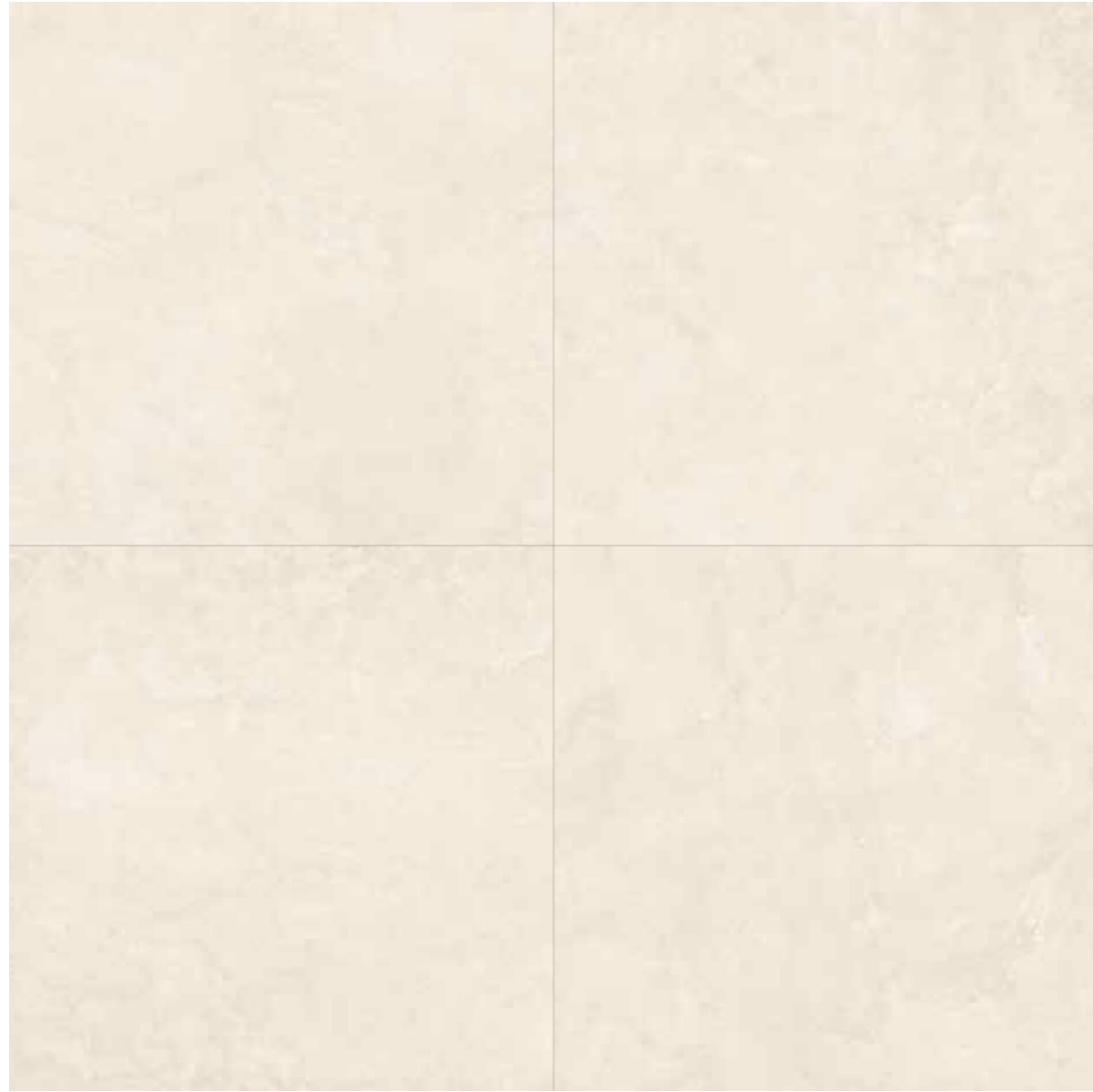
120x278 RT
48"x109^{1/2}"
120x120 RT
48"x48"
60x120 RT
24"x48"
60x60 RT
24"x24"
30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE



BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"

RAY IVORY



9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT



Mosaico
30x30 RT
12"x12"



120x120 RT
48"x48"



60x120 RT
24"x48"

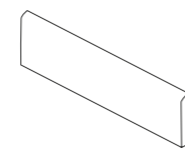


60x60 RT
24"x24"



30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE

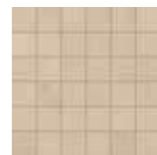


BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"

RAY SUN



6 mm | 120x278 RT | 9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT



Mosaico
30x30 RT
12"x12"



120x278 RT
48"x109^{1/2}"



120x120 RT
48"x48"



60x120 RT
24"x48"

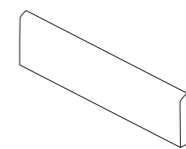


60x60 RT
24"x24"



30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE



BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"

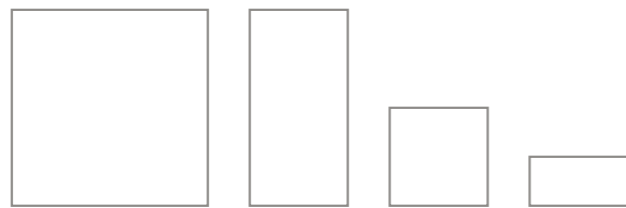
RAY GREIGE



9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT



Mosaico
30x30 RT
12"x12"



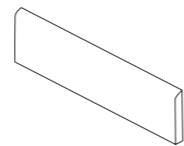
120x120 RT
48"x48"

60x120 RT
24"x48"

60x60 RT
24"x24"

30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE



BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"

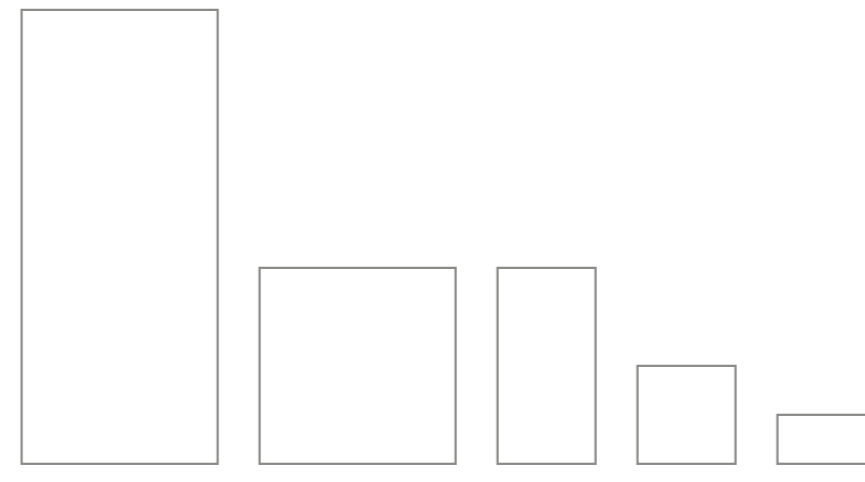
RAY DARK



6 mm | 120x278 RT | 9 mm | 120x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT



Mosaico
30x30 RT
12"x12"



120x278 RT
48"x109^{1/2}"

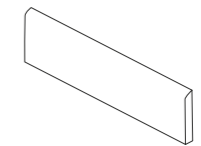
120x120 RT
48"x48"

60x120 RT
24"x48"

60x60 RT
24"x24"

30x60 RT
12"x24"

PEZZI SPECIALI | TRIMS
PIÈCES SPÉCIALES | FORMSTÜCKE



BATTISCOPA TD
7,2x60 - 2,8"x24"



DEC FABULA *

6 mm  | 120x278 RT



DEC INCANTO

6 mm  | 120x278 RT

* Ray Fabula prevede 2 soggetti diversi, formato 120x278. L'inserimento delle lastre nelle confezioni è casuale, pertanto Supergres non garantisce le tipologie di facce presenti all'interno di ogni singola confezione.

Ray Fabula is available in 2 different types of graphics, 120x278 size. The order in which the slabs are packed is random, so Supergres does not guarantee the types of faces found in each individual pack.

Ray Fabula est disponible dans 2 sujets différents, au format 120x278. L'insertion des lattes dans les lots est fortuite. De ce fait, Supergres ne garantit pas les types de faces présentes à l'intérieur de chaque lot.

Ray Fabula: 2 verschiedene Themen, im Format 120x278. Die Platten werden gemischt in die Pakete verpackt, so dass Supergres keine Garantie für die Arten von Flächen in jedem einzelnen Paket übernimmt.

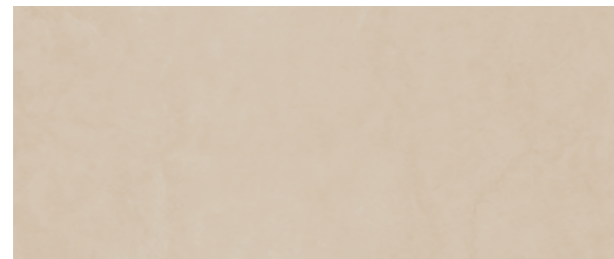




RAY **MILK**



RAY **CARAMEL**



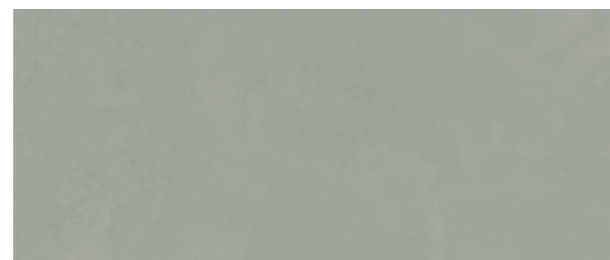
RAY **VANILLA**



RAY **POWDER**



RAY **TOFFEE**



RAY **SAGE**

8,5 mm  | 50x120 RT



50x120 RT
20"x48"

DECORI DECORS



MILK NEST



VANILLA NEST



DEK LEAF 2/S



DEK FOLIAGE

UN AMBIENTE PER TANTE ATMOSFERE

ONE SETTING FOR MULTIPLE ATMOSPHERES. | UN ENVIRONNEMENT POUR DE NOMBREUSES ATMOSPHERES.
EINE UMGEBUNG, VIELE ATMOSPHÄREN.

rayclay

FOLIAGE



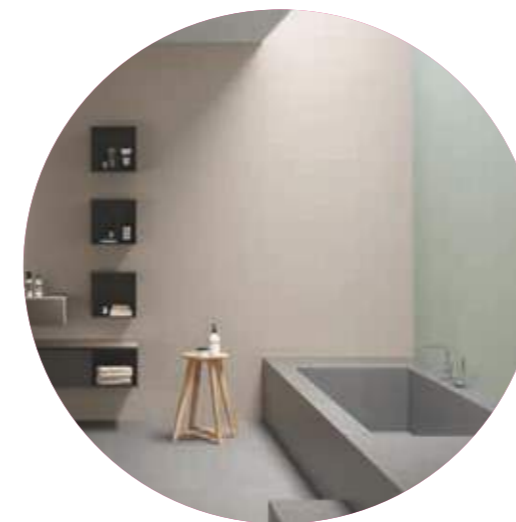
FOLIAGE 50x120 RT
POWDER 50x120 RT



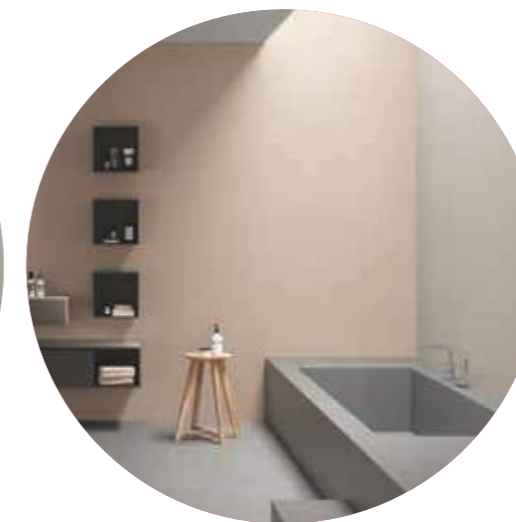
FOLIAGE 50x120 RT
SAGE 50x120 RT



FOLIAGE 50x120 RT
VANILLA 50x120 RT



TOFFEE 50x120 RT
SAGE 50x120 RT



TOFFEE 50x120 RT
POWDER 50x120 RT



MILK 50x120 RT
SAGE 50x120 RT

LEAF



MILK 50x120 RT
LEAF 50x120 RT



SAGE 50x120 RT
LEAF 50x120 RT



TOFFEE 50x120 RT
LEAF 50x120 RT



CARAMEL 50x120 RT
SAGE 50x120 RT



VANILLA 50x120 RT
POWDER 50x120 RT



POWDER 50x120 RT
SAGE 50x120 RT

UN AMBIENTE PER TANTE ATMOSFERE

ONE SETTING FOR MULTIPLE ATMOSPHERES. | UN ENVIRONNEMENT POUR DE NOMBREUSES ATMOSPHÈRES.
EINE UMGEBUNG, VIELE ATMOSPHÄREN.

NEST



MILK NEST 50x120 RT
MILK 50x120 RT



FOLIAGE 50x120 RT
VANILLA 50x120 RT



TOFFEE 50x120 RT
SAGE 50x120 RT

NEST



VANILLA NEST 50x120 RT
CARAMEL 50x120 RT



POWDER 50x120 RT
TOFFEE 50x120 RT



MILK NEST 50x120 RT
SAGE 50x120 RT

rayclay

UN AMBIENTE PER TANTE ATMOSFERE

ONE SETTING FOR MULTIPLE ATMOSPHERES. | UN ENVIRONNEMENT POUR DE NOMBREUSES ATMOSPHERES.
EINE UMGEBUNG, VIELE ATMOSPHÄREN.

FABULA



FABULA 120x278 RT
DARK 120x120 RT



FABULA 120x278 RT
GREIGE 120x120 RT



FABULA 120x278 RT
IVORY 120x120 RT

INCANTO



INCANTO 120x278 RT
SUN 120x120 RT



INCANTO 120x278 RT
FLAME 120x120 RT

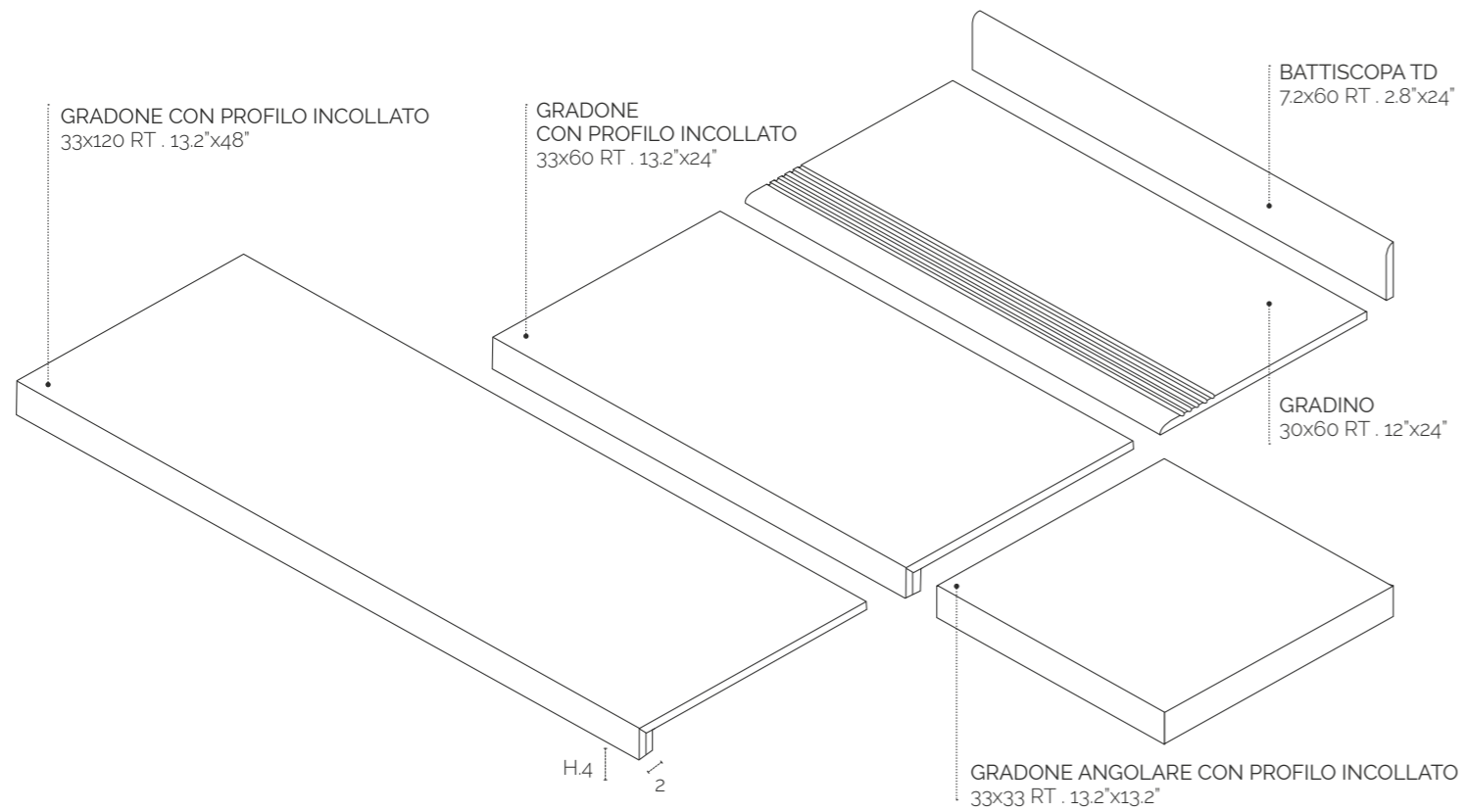


INCANTO 120x278 RT
IVORY 120x120 RT

rayclay

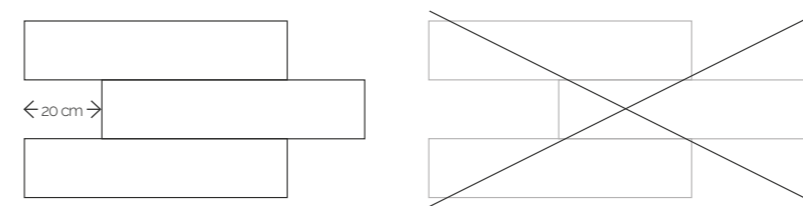


PEZZI SPECIALI | SPECIAL TILES | PIÈCES SPÉCIALES | FORMTEILE





AVVERTENZE PER LA POSA | RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION
RECOMMANDATIONS POUR LA POSE | VERLEGETIPPS

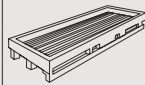
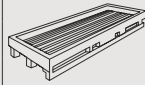

Per la posa del materiale rettificato si prescrive una fuga minima di 2 mm . As for rectified materials, a minimum joint of 2 mm is required . Pour la pose du matériau rectifié, il faut réaliser un joint minimum de 2 mm . Für die Verlegung des geschliffenen Materials ist eine Mindestfuge von 2 mm vorgeschrieben .



Si raccomanda di posare i materiali sfalsati di 20 cm al massimo, mai a metà della loro lunghezza . It is strongly recommended to install the materials in a staggered pattern of a maximum of 20 cm, never at half way its length . Il est conseillé de poser les matériaux en décalé de 20 cm au maximum, jamais à la moitié de leur longueur . Es wird empfohlen, die Materialien um höchstens 20 cm versetzt zu verlegen und nie in der Mitte ihrer Länge

6 mm  | 120x278 RT | 9 mm  | 20x120 RT | 60x120 RT | 60x60 RT | 30x60 RT

IMBALLAGGI | EMBALLAGE | VERPACKUNG | PACKING

			mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
	120x278 RT	1	3,336	49,50	18	60,05	979	6 mm
	cassa / crate cm 291,6x144,5x33,8h kg 88							
	120x278 RT	1	3,336	49,50	5	16,68	301	6 mm
	cassa leggera (max 5pz) cm 291,6x144,5x24h kg 54							
	120x278 RT	1	3,336	49,50	18	60,05	1051	6 mm
	cavalletto / stand containing (18pz)							
	(carico max / charge max 42pz) cm 290x75x156h. kg 160	1	3,336	49,50	42	140,11	2239	6 mm

	pz/box	mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
120x120RT	2	2,88	60,00	20	57,60	1212	9 mm
60x120RT	2	1,44	30,00	35	50,40	1062	9 mm
60x60RT	3	1,08	22,00	40	43,20	892	9 mm
30x60 RT	7	1,26	25,00	40	50,40	1012	9 mm
mosaico 30x30RT	10	0,90	16,00	30	27,00	495	9 mm
battiscopa 7,2x60	10	6,00 ml	9,00	70	420 ml	645	9 mm
gradone c/p inc. 33x120RT	2	-	-	-	-	-	-
gradone c/p inc. 33x60RT	4	-	-	-	-	-	-
angolare gradone c/p inc. 33x33RT	4	-	-	-	-	-	-
gradino 30x60RT	7	-	-	-	-	-	-

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA | WHITE BODY WALL TILE REVÊTEMENTS EN PÂTE BLANCHE | WEISSSCHERBIGER WANDFLIESEN

8,5 MM  | 50x120 RT

IMBALLAGGI | EMBALLAGE | VERPACKUNG | PACKING

	pz/box	mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
50x120 RT	3	1,80	26,50	35	63,00	940	8,5 mm
campitura foliage	3	1,80	26,50	35	63,00	940	8,5 mm
nest 50x120RT	3	1,80	26,50	35	63,00	940	8,5 mm *
dek.leaf	2	-	-	-	-	-	8,5 mm
profilo metallo 1x100	3	3,00 ml	-	-	-	-	8 mm

* Spessore riferito al fondo liscio equivalente.

Thickness refers to the equivalent smooth background

Épaisseur se rapportant au carreau lisse équivalent

Die Stärke bezieht sich auf die entsprechende glatte Grundfliese.

AVVERTENZE PER LA POSA | RECOMMENDATIONS FOR INSTALLATION RECOMMANDATIONS POUR LA POSE | VERLEGETIPPS

Supergres raccomanda l'utilizzo a pavimento di lastre in spessore 6 mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure.

Le lastre a 6 mm, grazie al loro spessore ridotto, sono particolarmente indicate per la posa su pavimenti o rivestimenti preesistenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante. Tale pavimentazione preesistente dovrà però essere planare, stabile, rigida e priva di rotture. In tutti questi casi sarà necessario valutare attentamente, assieme al progettista della pavimentazione, l'idoneità del sottofondo. In caso di dubbio sarà necessario valutare la necessità della demolizione e/o l'utilizzo di spessori tradizionali.

Supergres sconsiglia la posa delle lastre in 6 mm di spessore direttamente su massetto in quanto tale applicazione è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto in caso di posa diretta su massetto, Supergres suggerisce l'utilizzo del gres porcellanato a spessore tradizionale.

In generale, per l'applicazione a pavimento delle lastre in spessore 6 mm, l'adesivo (da scegliere insieme al progettista in base alle caratteristiche del cantiere) dovrà essere applicato secondo il metodo della doppia spalmatura, al fine di assicurare la perfetta distribuzione dello stesso e di garantire un'adesione ottimale, evitando la formazione di eventuali vuoti che potrebbero essere causa di rotture.

Supergres stresses that slabs 6 mm in thickness may only be used as flooring in residential and commercial environments that are subject to light traffic, and furthermore, in contexts where there is no circulation of heavy loads or hard-tyre trolleys.

Thanks to the reduced thickness, the 6 mm slabs are a good solution for laying over pre-existing floors or tiling in marble, natural stone or ceramics, and avoid the necessity of demolishing the underlying floor. Such preexisting flooring must, however, be even, stable, rigid and without breakages. Even if the floor conforms to all the above conditions, it is still necessary, together with the flooring project manager, to evaluate the suitability of the underlying layer. If there are any doubts, the need for demolition and/or the use of traditional thickness must be evaluated.

Supergres does not recommend the installation of 6 mm thickness on a slab since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the slab, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". If you are tiling a new slab, Supergres recommends the use of porcelain stoneware with a standard thickness.

In general, when laying a floor of 6 mm thick slabs, the adhesive (to be selected together with the project manager based on the characteristics of the construction) must be applied using the double bonding technique, aimed at ensuring the perfect distribution of the adhesive to guarantee the best bond, avoiding the presence of any hollows that could cause breakages.

Supergres recommande l'utilisation au sol de plaques de 6 mm d'épaisseur uniquement pour des applications dans un contexte résidentiel et commercial à faible affluence ainsi que dans des contextes dépourvus de passages de charges ponctuelles lourdes ou de chariots à roues dures. Les plaques de 6 mm d'épaisseur, grâce à leur épaisseur réduite, sont particulièrement adaptées à une pose sur des sols ou des revêtements préexistants en marbre, en pierre naturelle et en céramique, sans impliquer la démolition de la sous-couche. Cette sous-couche préexistante devra toutefois être plane, stable, rigide et privée de ruptures. Il sera dans tous les cas nécessaire d'évaluer attentivement, avec le concepteur du sol, la conformité de la sous-couche. En cas de doute, il sera nécessaire d'évaluer la nécessité de la démolition et/ou l'utilisation d'épaisseurs traditionnelles. Supergres déconseille la pose directe de plaques de 6mm d'épaisseur sur une chape car le résultat dépend de la bonne exécution de la chape, de son séchage complet, du respect des joints de dilatation ainsi que de la pose effectuée selon les règles de l'art. Par conséquent, pour une pose directe sur une chape, Supergres préconise un carrelage en grès cérame d'une épaisseur traditionnelle.

En général, pour l'application au sol des plaques de 6 mm d'épaisseur, l'adhésif (à choisir avec le concepteur en fonction des caractéristiques du chantier) devra être appliqué suivant la méthode du double encollage afin de garantir non seulement la répartition parfaite de ce dernier mais aussi une adhérence optimale, en évitant ainsi la formation de vides éventuels qui pourrait provoquer des ruptures.

Supergres empfiehlt die Verwendung von Platten mit Stärke 6 mm als Bodenbelag nur für Anwendungen im Privatbereich und in Gewerbe- und Objektbereichen mit geringer Trittbelastung, oder in Bereichen, in denen zumindest keine Rollwagen mit harten Rädern zum Einsatz kommen oder schwere punktuelle Belastungen auftreten.

Die 6 mm starken Platten eignen sich aufgrund ihrer geringen Stärke besonders für die Verlegung auf bestehenden Bodenbelägen oder Wandverkleidungen aus Marmor, Naturstein, Keramik, ohne dass der darunterliegende Belag zuvor entfernt werden muss. Dieser bereits vorhandene Boden muss jedoch eben, stabil, hart und bruchstark sein. In all diesen Fällen muss die Eignung des Untergrundes gemeinsam mit dem Architekten oder Planer zuvor sorgfältig geprüft werden. Im Zweifelsfall muss die Notwendigkeit einer Entfernung des bestehenden Bodenbelags und/oder die Verwendung herkömmlicher Stärken in Erwägung gezogen werden.


Supergres rät davon ab, 6mm starken Platten direkt auf Estrich zu verlegen, da eine solche Anwendung stark von einer optimalen Anfertigung des Estrichs selbst abhängig ist, sowie von seiner kompletten Belegreife, der Einhaltung der notwendigen Dehnungsfugen, sowie von einer „fachgerechten“ Verlegung. Deshalb empfiehlt Supergres im Falle einer direkten Verlegung auf Estrich, Steinzeug mit traditioneller Dicke zu verwenden.

Im Allgemeinen muss bei der Verlegung von 6 mm starken Platten als Bodenbelag der Klebstoff (der zusammen mit dem Planer nach den Eigenschaften des Verwendungsorts ausgewählt wird) doppelt aufgetragen werden (sowohl auf dem Untergrund als auch auf der Rückseite der Platte), um eine perfekte Verteilung und eine optimale Haftung zu gewährleisten und die Bildung von Hohlräumen zu vermeiden, die zu Bruch führen könnten.



Norma di riferimento: EN 14411 (ISO 13006) Allegato G - Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (Ev ≤ 0,5%)
Norme retenue: EN 14411 (ISO 13006) Annexe G - Carreaux céramiques pressés à sec avec faible absorption d'eau (Ev ≤ 0,5%) . Bezugsnorm: EN 14411 (ISO 13006) Anlage G - Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme (Ev ≤ 0,5%) . Reference standard: EN 14411 (ISO 13006) Appendix G - Dry pressed ceramic tiles with low water absorption (Ev ≤ 0,5%)

GRUPPO Bla

CARATTERISTICHE TECNICHE . TECHNICAL CHARACTERISTICS Caracteristiques techniques . Technische eigenschaften	NORMA NORMS Normes Normen	REQUISITI RICHIESTI . REQUIREMENTS Conditions requisés . Geforderte eigenschaften			VALORE MEDIO SUPERGRES * Valeur moyenne . Average rating
		N > 15 cm			SUPERFICIE NATURALE
Lunghezza e larghezza dei lati . Lenght and width of the sides Longuer et largeur de côtés . Länge und Breite	ISO 10545-2	RETTIFICATI	± 0,3 %	± 1,0 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Rettilineità degli spigoli . Straightness Equerrage des angles . Kantengeradheit			± 0,3 %	± 0,8 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Ortogonalità** . Rectangularity** Orthogonalité . Rechtwinkligkeit			± 0,3 %	± 1,5 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Planarità . Flatness Planéité . Planität			± 0,6 mm ± 0,4 %	± 1,8 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Spessore . Thickness Epaisseur . Stärke	ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Assorbimento % d'acqua . Water absorption Absorption d'eau . Wasseraufnahme	ISO 10545-3	Ev ≤ 0,5%			Conforme . According to Conforme . Gemäss
Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura Flexion and break resistance Résistance à la flexion et à la force de ropture Biegefestigkeit und Bruchlast	ISO 10545-4	Spessore ≥ 7,5 mm	$\left[\begin{array}{l} S \geq 1300 \\ R \geq 35 \text{ N/mm}^2 \end{array} \right.$		Conforme . According to Conforme . Gemäss
Determinazione della resistenza all'abrasione profonda (porcellanato non smaltato) UGL Deep Scratch Resistance (unglazed porcelain) UGL Résistance à l'abrasion profonde (grès cérame) UGL Tiefenverschleissbeständigkeit (unglasierte Feinsteinzeug) UGL	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³			Conforme According to Conforme . Gemäss
Coefficiente di espansione termica lineare tra 20° e 100° C Linear thermal expansion 20° C to 100° C Dilatation thermique linéaire entre 20° C et 100° C Lineare Waerme-ausdehnung zwischen 20° C und 100° C	ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile . Test method available Méthode d'essai disponible . Prüfverfahren verfügbar			Conforme . According to Conforme . Gemäss
Resistenza agli sbalzi termici . Thermal shock resistance Résistance aux écarts de Température . Temperaturwechselbeständigkeit	ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile . Test method available Méthode d'essai disponible . Prüfverfahren verfügbar			Conforme . According to Conforme . Gemäss
Resistenza al gelo . Frost resistance Résistance au gel . Frostbeständigkeit	ISO 10545-12	Metodo di prova disponibile . Test method available Méthode d'essai disponible . Prüfverfahren verfügbar			Conforme . According to Conforme . Gemäss
Reazione al fuoco . Reaction to fire Réaction au feu . Brendverhalten	-	Classe A1 oppure A1 _n - Class A1 or A1 _n Categorie A1 ou A1 _n - Klasse A1oder A1 _n			A1-A1 _n
Determinazione della resistenza chimica . Chemical resistance Résistance chimique . Chemikalienbeständigkeit	ISO 10545-13	Classe B mini mo Class B min Classe B Klasse B			A LA HA
Determinazione della resistenza alle macchie Resistance to staining Résistance aux taches . Beständigkeit gegen Fleckenbil	ISO 10545-14	Classe 3 minimo . Class 3 min Classe 3 min . Klasse 3 min			Conforme . According to Conforme . Gemäss
Resistenza allo scivolamento . Slip resistance Résistance au glissement . Bestimmung der Rutschemmungsfähigkeit	EN 16165 (previously DIN 51130)	Classificazione R . Classification R Evaluación R . Klassifizierung R			R9
Resistenza allo scivolamento - superfici bagnate calpestio a piedi scalzi Résistance au glissement - surfaces mouillées passage à pieds nus Bestimmung der Rutschemmungsfähigkeit - nasse Oberfläche - Barfuß-gehen Coefficient of friction - dry surfaces walking on barefoot	EN 16165 (previously DIN 51097)	Classificazione A B C - Evaluación A B C Klassifizierung A B C - Classification A B C			A
Coefficiente di attrito dinamico Resistance de frottement dynamique Dynamischer reibungskoeffizient Dynamic friction coefficient	METODO B.C.R.A	D.M.I. Giugno 1989 n.236 (μ > 0,40)			Conforme According to Conforme Gemäss
Resistenza allo scivolamento - coefficiente di attrito dinamico (DCOF) Slip resistance - dynamic friction coefficient Résistance au glissement - resistance de frottement dynamique Bestimmung der Rutschemmungsfähigkeit - dynamischer reibungskoeffizient	ANSI A326.3	≥ 0,42 wet			Conforme According to Conform Gemäss
GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA Ogni prodotto si caratterizza per un grado di stonizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella. DEGRÉ DE VARIATION CHROMATIQUE Chaque produit est caractérisé par un degré de nuance variable d'un produit à l'autre et d'une couleur à une autre. Par nuance, il faut entendre une variation de la gradation de couleur entre un carreau et un autre. GRAD DER FARBABWEICHUNG Jedes Produkt kennzeichnet sich durch einen bestimmten Grad an Marmorierung (Schattierung), der sich von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe unterscheiden kann. Unter Marmorierung versteht man den Grad der Farbänderung von Fliese zu Fliese. COLOUR SHADE VARIATION Every product is characterised by colour-shading that can vary from one product to another and from one colour to another. When referring to colour-shading we refer to the chromatic variation of the tile surface.		 Prodotto con leggera variazione cromatica Product with a slight chromatic variation			



Norma di riferimento: EN 14411 (ISO 13006) Allegato L Piastrelle di ceramica pressate a secco (Ev > 10 %)
Reference standard: EN 14411 (ISO 13006) Appendix L Dry pressed ceramic tiles (Ev > 10 %) . Norme retenue: EN 14411 (ISO 13006) Annexe L Carreaux céramiques pressés à sec (Ev > 10 %) Bezugsnorm: EN 14411 (ISO 13006) Anlage L Trockengepresste keramische Fliesen und Platten (Ev > 10 %)

GRUPPO BIII GL

CARATTERISTICHE TECNICHE . TECHNICAL CHARACTERISTICS Caracteristiques techniques . Technische eigenschaften	NORMA . NORMS Normes . Normen	REQUISITI RICHIESTI . REQUIREMENTS Conditions requisés . Geforderte eigenschaften			VALORE MEDIO SUPERGRES * Valeur moyenne . Average rating Durchschnittswert	
		7 cm ≤ N < 15 cm	N > 15 cm		Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Lunghezza e larghezza dei lati . Lenght and width of the sides Longuer et largeur de côtés . Länge und Breite	ISO 10545-2	RETTIFICATI	± 0,4 mm	± 0,3 %		± 1,0 mm
Rettilineità degli spigoli . Straightness Equerrage des angles . Kantengeradheit			± 0,4 mm	± 0,3 %	± 0,8 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Ortogonalità** . Rectangularity** Orthogonalité . Rechtwinkligkeit			± 0,4 mm	± 0,3 %	± 1,5 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Planarità . Flatness Planéité . Planität			± 0,6 mm	± 0,4 %	± 1,8 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss
Spessore . Thickness Epaisseur . Stärke	ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 10%	± 0,5 mm	Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Assorbimento % d'acqua . Water absorption Absorption d'eau . Wasseraufnahme	ISO 10545-3	Ev > 10%			Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura Flexion and break resistance Résistance à la flexion et à la force de ropture Biegefestigkeit und Bruchlast	ISO 10545-4	Spessore ≥ 7,5 mm	$\left[\begin{array}{l} S \geq 600 \text{ N} \\ R \geq 15 \text{ N/mm}^2 \end{array} \right.$		Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Determinazione della resistenza al cavillo Crazing resistance Résistance aux craquelures Haarriß-Beständigkeit	ISO 10545-11	Richiesta . Required Requise . Enforderlich			Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Reazione al fuoco . Reaction to fire Réaction au feu . Brendverhalten	-	Classe A1 oppure A1 _n - Class A1 or A1 _n Klasse A1oder A1 _n - Categorie A1 ou A1 _n			A1	
Determinazione della resistenza chimica . Chemical resistance Résistance chimique . Chemikalienbeständigkeit	ISO 10545-13	Classe GB minimo . Class GB min Categorie GB min . Klasse GB min			Conforme . According to Conforme . Gemäss	
Determinazione della resistenza alle macchie . Resistance to staining . Résistance aux taches . Beständigkeit gegen Fleckenbil	ISO 10545-14	Classe 3 minimo . Class 3 min Classe 3 min . Categorie 3 min			Conforme . According to Conforme . Gemäss	

*Valori riferiti ai fondi. Le caratteristiche tecniche fanno riferimento al formato nominale delle piastrelle espresso in mm.
These values refer to the bottoms. The technical characteristics refer to the nominal size of tiles expressed in mm.
Valeurs se référant aux fonds. Les caractéristiques techniques se réfèrent au format nominal des carreaux exprimé en mm.
Werte bezogen auf Grundfliesen. Die Angaben beziehen sich auf die Nenngröße der Fliesen in mm.

Se non indicato diversamente, i valori delle prove tecniche si riferiscono alla superficie naturale.
Unless otherwise indicated, the values of technical tests refer to the natural surface finish.
Sauf indication contraire, les valeurs des tests techniques se rapportent à la surface naturelle.
Wenn nicht anders angegeben beziehen sich die Werte der technischen Tests auf die natürliche Oberfläche.

**Per piastrelle rettangolari che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione
dell'ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For rectangular tiles with longest side L ≥ 60 cm and a ratio length/width L/W ≥ 3, the measurement of orthogonality should only be carried out on short edges.
Pour les carreaux rectangulaires qui ont le côté le plus long L ≥ 60 cm, et le rapport entre les côtés ≥ 3, la mesure de l'orthogonalité se fait seulement sur le côté le plus court.
Bei rechteckigen Fliesen, mit der längsten Seite L ≥ 60 cm und einem Seitenverhältnis von ≥ 3 darf die Messung der Rechteckigkeit nur an der kurzen Seite durchgeführt werden.



IGIENICA

La ceramica è facile da pulire, igienica e pratica; basta un semplice detergente neutro per rimuovere lo sporco e facilmente ritorna alla sua bellezza originaria.

HYGIENIC

Ceramic material is easy to clean, hygienic and practical; all it takes is a simple, neutral detergent to remove dirt and restore it to its original splendour.



SALUBRE

Grazie alle sue caratteristiche fisiche la ceramica non rilascia alcuna sostanza nociva o VOC (sostanze organiche volatili) nell'ambiente in cui viviamo. Allo stesso modo non emette odori.

HEALTHY

Thanks to its physical characteristics, ceramic material does not release any harmful substances or VOC (volatile organic substances) into the environment we live in, nor does it give off odours.



RESISTENTE ALL'USURA

Il gres porcellanato è un materiale tecnico ultra compatto, altamente resistente all'usura; sopporta bene calpestio, urti, graffi e carichi pesanti.

WEAR RESISTANT

Porcelain stoneware is an ultra-compact technical material, extremely resistant to wear, tread, shock, scratching and heavy loads.



ANTIMACCHIA

La ceramica non teme macchie e non viene danneggiata con l'utilizzo di solventi e detersivi.

STAIN RESISTANT

Ceramic material is resistant to stains and is not damaged by the use of solvents and detergents.



INGELIVA

Il gres porcellanato resiste al gelo e a tutti gli attacchi degli agenti atmosferici, ed è quindi il prodotto ideale anche in ambienti esterni.

FROSTPROOF

Porcelain stoneware is resistant to frost and to all kinds of attack from the elements, making it the ideal product also for outdoors.



VERSATILE

La ceramica consente tante variazioni di stile e design, grazie all'ampia disponibilità di formati, spessori, finiture e tinte. Inoltre può essere utilizzata in qualsiasi ambiente, sia a pavimento che a rivestimento, in interno o esterno, in ambienti residenziali o pubblici.

VERSATILE

All sorts of style and design variants are possible with ceramics, thanks to the wide availability of different sizes, thicknesses, finishes and colours. It can also be used anywhere, on both floors and walls, indoors or outdoors, in residential or public settings.

LA CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMICS. A SAFE CHOICE.

Per maggiori informazioni consultare il sito www.ceramica.info e www.supergres.com
To find out more, consult the website www.ceramica.info and www.supergres.com

CERAMICHE
SUPERGRES

LA CERAMICA. UNA SCELTA SICURA. CERAMICS. A SAFE CHOICE.



IGIENICA HYGIENIC

La ceramica è facile da pulire, igienica e pratica; basta un semplice detergente neutro per rimuovere lo sporco e facilmente ritorna alla sua bellezza originaria.
Ceramic material is easy to clean, hygienic and practical; all it takes is a simple, neutral detergent to remove dirt and restore it to its original splendour.



SALUBRE HEALTHY

Grazie alle sue caratteristiche fisiche la ceramica non rilascia alcuna sostanza nociva o VOC (sostanze organiche volatili) nell'ambiente in cui viviamo. Allo stesso modo non emette odori. Il gres porcellanato è privo di PVC, plastiche o derivati del petrolio.
Thanks to its physical characteristics, ceramic material does not release any harmful substances or VOC (volatile organic substances) into the environment we live in, nor does it give off odours.
Porcelain tiles contain no PVC, plastic or petroleum derivatives.



RESISTENTE ALL'USURA WEAR RESISTANT

Il gres porcellanato è un materiale tecnico ultra compatto, altamente resistente all'usura; sopporta bene calpestio, urti, graffi e carichi pesanti.
Porcelain stoneware is an ultra-compact technical material, extremely resistant to wear, tread, shock, scratching and heavy loads.



ANTIMACCHIA STAIN RESISTANT

La ceramica non teme macchie e non viene danneggiata con l'utilizzo di solventi e detersivi.
Ceramic material is resistant to stains and is not damaged by the use of solvents and detergents.



INGELIVA FROSTPROOF

Il gres porcellanato resiste al gelo e a tutti gli attacchi degli agenti atmosferici, ed è quindi il prodotto ideale anche in ambienti esterni.
Porcelain stoneware is resistant to frost and to all kinds of attack from the elements, making it the ideal product also for outdoors.



PRODOTTO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE ECO-SUSTAINABLE PRODUCTION

Il processo produttivo aziendale impiega un sistema di raccolta e di riutilizzo degli scarti di produzione, delle acque di lavorazione e del calore generato nelle fasi di produzione. In questo modo si limita il consumo di energia e di materie prime, per un'economia più sostenibile e un ridotto impatto ambientale.
The company's production process uses a system that collects and re-uses production waste, processing water and the heat generated during the production process, thus limiting the consumption of energy and raw materials, for a more sustainable economy and lower environmental impact.



RESISTENTE AI RAGGI UV; COLORI STABILI NEL TEMPO RESISTANT TO UV RAYS; LASTING COLOUR STABILITY

Esposta al sole anche per lungo tempo la ceramica non cambia colore, e mantiene inalterate nel tempo le sue caratteristiche estetiche e tecniche.
Ceramic material does not fade even after lengthy exposure to sunlight, and maintains its aesthetic and technical characteristics over time.



PRODOTTO IGNIFUGO FIREPROOF

Resiste al fuoco e non emette fumi in seguito alla combustione.
Resistant to fire and does not emit smoke upon combustion.



IDEALE PER RISCALDAMENTO A PAVIMENTO IDEAL FOR UNDERFLOOR HEATING

Ottimo conduttore di calore, il gres porcellanato si scalda rapidamente e il calore è rilasciato immediatamente nell'ambiente; in questo modo consente di mantenere limitate temperature d'esercizio dell'impianto di riscaldamento.
An excellent conductor of heat, porcelain stoneware warms up quickly and releases heat into the air immediately, making it possible to keep the heating system working temperatures lower.



VERSATILE VERSATILE

La ceramica consente tante variazioni di stile e design, grazie all'ampia disponibilità di formati, spessori, finiture e tinte. Inoltre può essere utilizzata in qualsiasi ambiente, sia a pavimento che a rivestimento, in interno o esterno, in ambienti residenziali o pubblici.
All sorts of style and design variants are possible with ceramics, thanks to the wide availability of different sizes, thicknesses, finishes and colours. It can also be used anywhere, on both floors and walls, indoors or outdoors, in residential or public settings.



I dati e le informazioni riportate nel presente catalogo sono aggiornate al momento della stampa e potrebbero subire successive correzioni e/o modifiche. Verificare sempre l'ultima edizione disponibile confrontando la data riportata nell'ultima pagina della versione cartacea, con quella indicata nel pdf del catalogo scaricabile dal sito www.supergres.com

I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono indicativi e si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Data and information reported in this catalogue are updated at the moment of catalogue printing therefore they may be subject to subsequent corrections and/or amendments. Always check the latest available issue and compare the date reported on the last page of the hard-paper copy of the catalogue with that stated in the pdf. format downloadable on website www.supergres.com

The colours and aesthetic features of products are indicative and reproduce, as close as possible, the real colours and features taking into consideration the restrictions of printing processes.

© Copyright 2023 Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy
Pubblicato da Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy - Marzo 2019
Progetto, direzione e coordinamento a cura dell'ufficio marketing Ceramiche Supergres

CERAMICHE
SUPERGRES

Finito di stampare a Modena (MO) nel mese di Settembre 2023 per conto di Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

I prodotti, i marchi e le immagini riprodotte nel presente catalogo sono tutelati ai sensi della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale. Ogni violazione degli stessi verrà perseguita a norma di legge.

Printed in Modena (MO) in the month of September 2023 by on behalf of Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

All products, trade-marks and photographs reproduced in this catalogue are subject to all existing intellectual property laws. Any breach thereof will be dealt with under the provisions provided by such law.

© Copyright 2023 by Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy
Published by Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Ital - March 2019
Project, management and co-ordination by marketing Ceramiche Supergres

rayclay

CERAMICHE
SUPERGRES

Office: Strada Statale 467, 34
42013 Casalgrande (RE) Italy
Ph. +39 0522 997411 . Fax Export +39 0522 997415
Fax Italia +39 0522 997494

Warehouse: Via dell'Industria, 1
Villaggio Macina - 42013 Salvaterra di Casalgrande (RE) Italy

info@supergres.com . www.supergres.com